



# PROGRAMME DU FORUM INTERNATIONAL DE THÉÂTRE AMATEUR

*2ème édition – Saïdia (Maroc) – mai 2024*

La 2ème édition du Forum International du Théâtre amateur est organisé par le CIFTA les 17, 18 et 19 mai 2024.

Ramon COSTA  
Président du CIFTA

31/01/2024



# Programme du Forum international de théâtre amateur

2ème édition – Saïdia (Maroc) – mai 2024

## TABLE DES MATIÈRES

Edito.....	Page 2
Le CIFTA – Présentation.....	Page 3
<i>Qu'est-ce que le CIFTA ?</i> .....	Page 3
<i>Sa Genèse</i> .....	Page 3
<i>Ses activités</i> .....	Page 3
<i>Le Conseil d'administration</i> .....	Page 4
<i>Les chargés de mission</i> .....	Page 5
Présentation du Forum.....	Page 6
<i>Pourquoi un tel événement</i> .....	Page 6
<i>Quels sont les objectifs de ce forum</i> .....	Page 7
Programme du Forum.....	Page 6



## EDITO

*Ramon COSTA – Président du CIFTA*

Mesdames et Messieurs, chers passionnés de théâtre, je suis honoré de me tenir devant vous en tant que président du CIFTA pour partager notre passion commune pour les arts de la scène.

Permettez-moi de commencer par exprimer notre gratitude envers les organisateurs de cet événement exceptionnel et en particulier à notre ami Mohammed, qui réunit des comédiens et des amoureux du théâtre de multitude de pays représentés ici aujourd'hui. Le Maroc, avec sa riche histoire culturelle, offre un cadre magnifique pour célébrer notre engagement envers le théâtre amateur.



Le théâtre amateur n'est pas simplement une activité artistique pour nous, c'est une communauté vibrante où la créativité, l'amitié et la collaboration se rencontrent. Notre théâtre s'efforce de créer des productions qui captivent l'imagination, stimulent la réflexion et, surtout, rassemblent les gens.

Au sein de notre troupe, nous croyons en l'importance de la diversité culturelle, et c'est avec une immense joie que nous faisons partie de l'organisation à ce II Forum international. Nous sommes impatients de découvrir et d'apprendre des autres amoureux du théâtre, présents ici, de partager nos expériences et de tisser des liens qui transcendent les frontières.

Le théâtre a le pouvoir de transcender les barrières linguistiques et culturelles, de susciter l'empathie et de créer des ponts entre les différentes communautés. En tant que président de CIFTA, je m'engage à promouvoir ces idéaux et à renforcer les liens entre les amateurs de théâtre au Maroc et au-delà.

Nous sommes particulièrement ravis de découvrir la scène théâtrale locale, avec votre spectacle, d'explorer plus encore votre culture théâtrale et réaffirmer les possibilités de collaborations comme c'est le cas actuellement, entre les différents pays qui composent la CIFTA. Ensemble, nous pouvons enrichir nos pratiques artistiques, élargir nos horizons et construire un avenir où le théâtre continue d'inspirer, de divertir et de rassembler.

Au nom de toute Le Conseil du CIFTA, je vous remercie de nous accueillir chaleureusement dans ce II Forum de Théâtre au Maroc. Nous sommes impatients de partager nos histoires, nos rêves et notre amour du théâtre avec chacun d'entre vous.

Merci et que cette expérience théâtrale soit enrichissante pour tous !



# Le CIFTA Présentation

## Qu'est-ce que le CIFTA ?

Fondé en 1947, Le Conseil International des Fédérations Théâtrales d'Amateurs de culture gréco-latine comprend actuellement plus de 10.000 troupes regroupées en 15 Fédérations représentant 9 pays.

Le CIFTA a pour objectifs de faciliter, entre ses membres, les échanges de vue et l'information. Il coordonne, le cas échéant, leur action sur le plan international.

La langue officielle est le français.

Le CIFTA soutient le Festival Mondial de Théâtre Amateur de Monaco qui a lieu tous les quatre ans et surtout organise avec le Studio Théâtre de Liège le Festival International de création sur un thème imposé " Les Estivades " qui a lieu tous les trois ans à Marche-en-Famenne (Belgique). Depuis 2022, il organise un grand Forum du Théâtre Amateur. Le but est de pérenniser cette activité tous les deux ans.

L'appartenance d'une Fédération au CIFTA est subordonnée au respect des statuts et au paiement d'une cotisation annuelle. Le CIFTA n'acceptera pas, en son sein, plus de trois fédérations par nation.

## Sa Genèse :

On trouve les premières traces d'une organisation internationale de théâtre amateur en 1907. Elle comprenait la France, la Suisse, le Luxembourg et la Belgique et s'intitulait Fédération Internationale des Sociétés de Théâtre Amateur (FISTA). C'est après la Deuxième guerre mondiale, en 1947, que, sur cette base et dans le but de regrouper des fédérations de théâtre d'amateurs partageant une même affinité culturelle latine, naquit le CIFTA. Il contribua à la création de l'Association Internationale du Théâtre Amateur (AITA) en janvier 1952, actuellement le CIFTA n'est plus une région de l'aita et est totalement autonome.

La FNCD est très attachée au CIFTA car elle est un des membres fondateurs du CIFTA.

Le CIFTA regroupe 12 fédérations d'Europe, d'Amérique du Nord (Québec) et d'Afrique sur la base de leur participation à la culture latine (de Belgique francophone, Espagne, France, Italie, Maroc, la Principauté de Monaco, du Québec, de Suisse française et italienne) totalisant une dizaine de milliers de troupes.

## Son activité :

L'activité principale du CIFTA consiste à stimuler les échanges au sein de la culture latine par la participation à des festivals internationaux, des jumelages, des séminaires de formation. Son fleuron est le festival triennal thématique Les Estivades de Marche-en Famenne, Belgique. Un événement majeur. Auquel il convient d'ajouter le Forum qui a vocation à se dérouler tous les deux ans.

## Le Conseil d'administration



Janine Constantin-  
Torreblanca

\*

Vice-présidente

\*

FSSTA Suisse



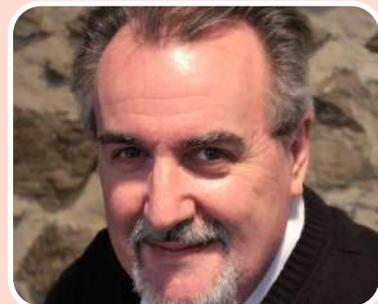
Ramon Costa

\*

Président

\*

FGATC Espagne



Philippe Garcia

\*

Vice-président

\*

FNCD Belgique



Alain Lackner

\*

Trésorier

\*

FeCoTa Belgique



Cyril Walter

\*

Secrétaire

\*

FNCTA France



Matias Gonzalez

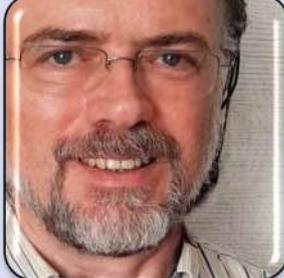
\*

Archiviste

\*

FTACV Espagne

## Les Chargés de mission

			
<p>Josefina Altes Campa</p> <p>*</p> <p>Réseaux sociaux</p> <p>*</p> <p>FGATC Espagne</p>	<p>Paolo Ascagni</p> <p>*</p> <p>Site Internet</p> <p>*</p> <p>UILT Italie</p>	<p>Carlos Tarbeneiro</p> <p>*</p> <p>Relations Internationales</p> <p>*</p> <p>Espagne</p>	<p>Mohammed Benjeddi</p> <p>*</p> <p>Les Festivals</p> <p>*</p> <p>FNTA Maroc</p>

### En savoir plus...

Son site internet : <http://www.cifta.org>

Sa page Facebook : <https://www.facebook.com/cifta.org>

E-Mails :

[presidence@cifta.org](mailto:presidence@cifta.org)

[secretariat@cifta.org](mailto:secretariat@cifta.org)



# Présentation du Forum

## Pourquoi un tel événement ?

Suite à la crise du Covid, le conseil du CIFTA s'est interrogé sur la manière dont il pouvait venir en aide à ses fédérations membres ; très vite, l'idée d'organiser un forum international s'est imposée comme faisant partie de notre ADN. Il existe plusieurs raisons pour lesquelles la création d'un forum sur le théâtre amateur pourrait être bénéfique :

1. Partage des connaissances et de l'expérience : Un forum permettrait aux passionnés de théâtre amateur d'échanger des informations, des conseils et des expériences. Les membres pourraient partager leurs connaissances sur divers sujets tels que la mise en scène, le jeu d'acteur, la conception de costumes, la gestion de troupes, etc. Cela créerait une communauté dynamique où chacun peut apprendre des autres et contribuer à l'enrichissement collectif.
2. Réseautage et collaboration : Un forum offrirait l'opportunité de rencontrer d'autres personnes partageant la même passion pour le théâtre amateur. Les membres pourraient se connecter avec des acteurs, des metteurs en scène, des scénographes, des costumiers et d'autres professionnels du milieu théâtral. Cela pourrait conduire à des collaborations pour des projets théâtraux, des ateliers, des festivals ou des représentations conjointes.
3. Support et encouragement : Le théâtre amateur peut parfois être un défi, que ce soit pour trouver des ressources, surmonter des difficultés ou simplement pour recevoir des encouragements. Un forum pourrait servir de plateforme de soutien où les membres pourraient demander des conseils, partager leurs réussites et trouver des encouragements lorsqu'ils en ont besoin. Cela favoriserait un sentiment d'appartenance à une communauté bienveillante.
4. Promotion des événements et des opportunités : Le forum pourrait être utilisé pour annoncer des auditions, des représentations, des ateliers, des stages et d'autres opportunités liées au théâtre amateur. Les membres pourraient également partager des critiques de pièces de théâtre, recommander des spectacles à voir et discuter des événements à venir. Cela contribuerait à la promotion et à la visibilité de la scène théâtrale amateur.
5. Ressources partagées : Un forum pourrait servir de bibliothèque virtuelle où les membres pourraient partager des ressources utiles telles que des scripts, des tutoriels, des vidéos de formation, des conseils de mise en scène, des suggestions de jeux d'acteur, etc. Cela faciliterait l'accès à des ressources précieuses pour les membres du forum.



En résumé, la création d'un forum sur le théâtre amateur permettrait de rassembler une communauté passionnée, de faciliter l'échange de connaissances, de favoriser le réseautage et la collaboration, de fournir un soutien mutuel et de promouvoir la scène théâtrale amateur dans son ensemble.

Pour une première édition, nous nous devons de faire des choix thématiques afin de voir si un tel événement rencontrerait un succès au niveau de la fréquentation des fédérations. C'est pourquoi pour une première édition, nous avons décidé de réaliser 5 ateliers de réflexions sur des thèmes spécifiques :

- Formations et Théâtre des jeunes
- Pourquoi monter du classique de nos jours
- La « professionnalité » dans l'activités amateure
- Échanges sur les relations internationales
- Réflexions sur les futurs forums du CIFTA

De ce forum, des propositions vont émerger et doivent être intégré aux initiatives et aux objectifs du CIFTA.

#### Quels sont les objectifs de ce forum ?

- Rassembler le maximum de troupes de théâtre amateur, fédérées et non fédérées, dans une journée de réflexion, d'évaluation et d'élaboration d'un projet pour l'avenir, à travers les propositions fournies par les groupes eux-mêmes, à travers des présentations et des communications.
- Rendre visible le travail réalisé par les différentes formations théâtrales, à partir de leur propre diversité, dans les secteurs culturel, éducatif, social, etc. intégrant l'utilisation des nouveaux outils informatiques et des réseaux sociaux, et favorisant leur présence dans tous les médias. Modernisation et technologie ; présence et diffusion d'émissions sur les réseaux sociaux.
- Promouvoir l'innovation dans l'utilisation des matériaux scénographiques, en dispensant des formations si nécessaire, afin d'avoir un secteur théâtral qui travaille également pour un monde plus durable et soutenir les projets nouvellement créés dans les productions théâtrales.
- Promouvoir des politiques d'égalité entre les femmes et les hommes, qui permettent la parité dans les conseils d'administration et les metteurs en scène et donner une plus grande visibilité aux femmes auteurs.
- Formation et encouragement pour attirer les jeunes.



# Le Forum Programme

## Vendredi 17 mai 2024

- 16h00-16h30 Accueil des participants
- **16h30-17h30** Ouverture par le président du CIFTA et l'hôte du forum
- 18h00-19h30 **Spectacle n°1 : « La Didascalie » avec « Promenade de santé » de Nicolas Bedos (FNCD - Belgique)**
- 20h30-21h30 Dîner
- 21h30-23h00 **Spectacle n°2 : « La Comédie de Tanger » avec « Compromis » de Philippe Claudel (FNTA – Maroc)**

## Samedi 18 mai 2024

- 08h30-09h15 Petit-déjeuner
- 09h30-09h45 Introduction / Présentation générale des ateliers
- **09h45-11h30** **Atelier n°1 – Les Réseaux Sociaux**
- 11h30-11h45 Pause-Café
- **11h45-13h45** **Atelier n°2 – Les droits d'auteurs**
- 14h00-14h50 Déjeuner
- **15h00-17h00** **Atelier n°3 – Théâtre et Technologies, Théâtre et Vidéo**
- 17h30-18h30 **Spectacle n°3 : « Amigos del Teatro » avec « Un mes tú, un mes yo » d'Antonio Arbeola (FTACV – Espagne)**
- 18h30-20h00 Temps libre
- 20h00-21h00 Dîner
- 21h30-23h00 **Spectacle n°4 : « Le Studio » avec « La Femme comme champs de bataille » de Mattei Visniec (FELTAF - Luxembourg)**

## Dimanche 19 mai 2024

- 08h30-09h30 Petit-déjeuner
- **10h00-12h00** **Synthèse des ateliers**
- 12h30-14h00 Déjeuner
- 14h30-19h00 Excursion
- 20h00-21h00 Repas
- 21h30-23h00 Musique



## Atelier n°1 Les Réseaux Sociaux

Modérateurs : Philippe GARCIA (Belgique) & Cyril Walter (France)

De quoi allons-nous parler ?

La communication change à une grande vitesse. Facebook, Instagram, TikTok, YouTube sont devenus des outils incontournables.

Comment s'adapter aux nouvelles technologies qui apparaissent régulièrement. Quelles sont les plus adaptées à la promotion du théâtre ?

Quels sont les outils de cette « communication 2.0 » que vous utilisez au sein de votre troupe ou de votre fédération ? Comment apprivoiser ces nouveaux outils ? Avez-vous suivi des formations ?

Mais aussi, comment le CIFTA peut vous aider ?

- Des formations en ligne?
- Un intranet pour les fédérations où nous pourrions rassembler des Tutos vidéos ?
- Un Forum ?
- Actuellement, nous possédons
  - Une page Facebook
  - Une page Instagram
  - Un site Web

Faut-il un autre canal de diffusion pour le CIFTA ? et si oui lesquels ?

Les questions et propositions seront, nous en sommes sûrs, nombreuses et enrichissantes tant les défis de la communication sont importants à notre époque.



## Atelier n°2 Les droits d'auteurs

Modérateurs : Josefina Altès Campa (Espagne) & Janine Constantin-Torreblanca (Suisse)

### De quoi allons-nous parler ?

La préparation de la mise en scène d'une pièce de théâtre, par une troupe de théâtre amateur, consiste à budgétiser son coût.

Derrière ce budget initial se cache un poste souvent oublié : le droit d'auteur.

L'auteur qui a consacré des heures de son temps à construire une histoire qui sera jouée de nombreuses fois, est souvent le grand oublié lorsqu'il place un jeu destiné à le rémunérer pour le travail effectué.

Pourquoi mettons-nous de l'argent pour le décor, pour choisir les costumes, pour payer un technicien et ne dépense-t-on pas de l'argent pour payer les droits d'auteur ?

Sont-ils chers ? Les permis de représentation sont-ils difficiles à traiter ? Savons-nous comment et où le faire ? Sont-ils différents dans chaque pays ? Que se passe-t-il lorsque l'auteur est originaire d'un pays, le traducteur d'un autre pays et que la représentation se fait dans un pays tiers ?

Toutes ces questions seront abordées dans cette section du Forum.



## Atelier n°3 Théâtre et Technologies, Théâtre et Vidéo

Modérateurs : Paolo ASCAGNI (Italie) & Ramon COSTA (Espagne)

De quoi allons-nous parler ?

Les relations entre théâtre et technologies ont toujours existé, dès les premières origines millénaires de l'histoire du théâtre. Au cours des siècles passés, bien sûr, il s'agissait de technologies rudimentaires qui, devenues de plus en plus sophistiquées, ont eu un impact énorme au XXe siècle.

À l'intérieur de ce parcours historique, le croisement le plus évident s'est réalisé entre la grande tradition du théâtre et les potentialités modernes du *médium vidéo*. Initialement, cette grande saison de recherche et d'expérimentation, dans les dernières décennies du XXe siècle, naquit comme le point de rencontre entre certains des innovateurs les plus audacieux des univers du théâtre, de la télévision et du cinéma, qui poursuivirent sur la route des liens multidisciplinaires déjà existantes entre la musique, la danse, les arts, la littérature.

Aujourd'hui, dans les années 2000, les avant-gardes "*vidéo-théâtrales*" se croisent avec les expressions les plus avancées du progrès technologique, entre informatique et médias sociaux, où l'approche au multimédia représente un grand défi mais aussi une grande opportunité pour le théâtre.

En définitive, la mosaïque théâtre-technologie-vidéo fait elle aussi partie intégrante, à tous égards, de l'évolution historique du théâtre: c'est une modalité différente de faire du théâtre, née et développée dans son histoire, dans le sillage de ses différentes évolutions artistiques.



Spectacle N°1

« La Didascalie »  
FNCD - Belgique

## « Promenade de Santé » de Nicolas BEDOS

Mise en scène et scénographie  
Philippe GARCIA

Avec  
Caroline JOB & Raphaël VANBAELEN

La pièce :

La Didascalie signe une comédie "romantique" de Nicolas BEDOS.

Deux jeunes gens sur un banc. Ils s'amuse, se plaisent, se désirent. Elle va lui dire : Je t'aime. Il voudrait dire : Pareil. Sauf que leur banc se trouve dans le jardin d'une clinique psychiatrique. Où finit la névrose, pour que l'amour commence ? Jusqu'à quel point protéger l'autre de ses propres sentiments ?

Comment tomber amoureux sans tomber tout à fait dans la folie ?

Nicolas BEDOS nous livre une comédie touchante, drôle parfois et piquante...



« Un mes tú, un mes yo »  
(Un mois toi, un mois moi)  
de Antonio Arbeloa

Mise en scène et scénographie  
Antonio Arbeola

Avec :  
Antonio Arbeloa, Vicente Rodrigo

Mariano est resté dans le village pour s'occuper de ses parents et des vergers. Son frère Juan est parti en ville et a créé une entreprise immobilière.

Mais quelque chose a changé dans la vie de Mariano. Quelque chose qui rend urgent qu'ils se réunissent au bar du village pour changer leurs plans et prendre une décision d'une importance vitale.



## LA FEMME COMME CHAMP DE BATAILLE

TEXTE : MATEI VISNIEC

AVEC : ANDY VOICU ET DAVINA PARASCH

MISE EN SCÈNE : FABRIZIO LEVA

CHORÉGRAPHE : SERGIO MEL

### **Parce que l'histoire se répète et qu'il est urgent de raviver les mémoires**

Nous sommes au début de l'année 2022, la guerre en Ukraine fait la une des médias et avec cette médiatisation, les horreurs commises au nom de cette guerre : Des femmes, des adolescentes sont violées, bafouées, humiliées, utilisées comme des armes de combat... Comme à la fin du 20e siècle lors de la guerre qui éclata dans les Balkans, mais comme dans toutes les guerres, depuis la nuit des temps, la femme, le corps de la femme est utilisé, usé, sali...

Nous avons voulu explorer ce texte de Matei Visniec qui ne fait pas qu'évoquer un moment de notre histoire. Outre l'horreur que peuvent vivre ces femmes souillées par la géopolitique et le cynisme de ceux qui ont le pouvoir, Matei Visniec ajoute sa vision d'un monde hanté par la montée des fascismes, des radicalismes, des racismes, des communautarismes... Nous avons également voulu apporter notre point de vue sur ces dangers, nos combats, nos espoirs.

Nous souhaiterions porter ce spectacle vers le plus grand nombre, et notamment vers un public jeune d'adolescents qui sont souvent éloignés de l'histoire, éloignés de la mémoire, éloignés de la critique d'une société trop versée vers un lissage des opinions...

En cette époque où la condition des femmes est mise avant, où la sensibilisation de tous pour l'égalité des femmes et des hommes, il nous semble urgent de porter cette parole sur les scènes de théâtre... A chaque moment, répéter encore et encore que le chemin est encore long...



### Note Artistique :

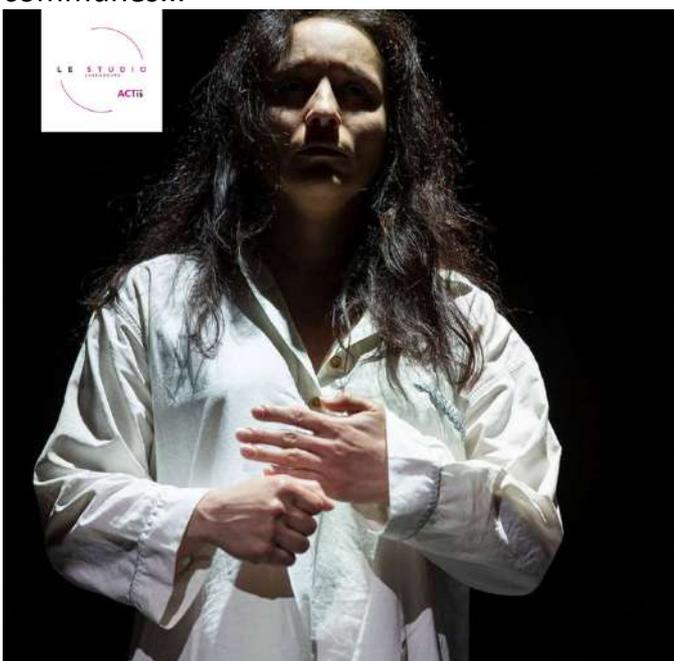
Le parti pris que nous avons voulu prendre avec cette exploration du texte de Matei Visniec a été de donner une dimension très réaliste dans le jeu des deux comédiennes. Montrer la force qui anime ces deux femmes dans leurs parcours respectifs... Parcours qui les a menés dans ce huis clos, parcours qu'elles y feront ensemble, parcours qu'elles se préparent...

### COLLABORATION AVEC UN CHOREGRAPHE

Face à la dureté de certains passages du spectacle, nous avons voulu appuyer cela par de l'esthétique, voire de la sensualité. A cet effet, nous nous sommes joints aux talents d'un chorégraphe, Sergio Mel, pour rendre cette esthétique, cette sensualité qui provoqueront l'émotion face à la dureté des propos.

L'émotion est définitivement le terme qui enrobe tout le spectacle, que ce soit dans les moments d'intense lâché prise des deux comédiennes qui se livrent au public, mais aussi dans les moments d'humour, de cynisme, toujours très présent dans l'oeuvre de Matei Visniec que nous avons voulu respecter et ne pas dénaturer.

Les lumières du spectacle vont renforcer l'intimité naissante entre les deux protagonistes, tant dans leurs rêves de liberté que dans leurs noirceurs respectives et parfois communes...



« COMPROMIS »  
de Philippe Claudel

Mise en scène Philippe Lorin

Avec :  
Jean-Claude SILVA, Marc RICHLI, Philippe Lorin

durée 1h 28

Résumé :

Deux amis de trente ans dans un appartement vide. L'un est un comédien médiocre, l'autre un dramaturge raté. Le premier vend l'appartement et a demandé au second d'être présent lors de la signature du compromis, pour rassurer l'acheteur. Car s'il écrit de très mauvaises pièces, il a tout de même un visage rassurant. C'est sa grande qualité. La seule ? On attend l'acheteur. D'ailleurs, acheteur ou pigeon ? En l'attendant on parle. On se flatte. On se caresse. On se moque. On se taquine. Cela glisse peu à peu. On se blesse en se lançant à la face ce que l'on retient depuis longtemps. Et l'acheteur finit par arriver, qui va assister à un règlement de comptes, farcesque mais sans concession, entre les deux amis. Va-t-il en demeurer le spectateur, en devenir l'arbitre ou en être au final la seule victime ? La vie nous réserve tant de surprises !





## ANNEXES

Pour créer un compte Microsoft gratuit : <https://account.microsoft.com/>

Notre site Internet : <http://www.cifta.org>

Notre page Facebook : <https://www.facebook.com/cifta.org>

Le groupe Facebook pour les délégués des fédérations : <https://www.facebook.com/groups/cifta.org>

Notre intranet : [https://fncd.sharepoint.com/sites/CIFTA\\_org](https://fncd.sharepoint.com/sites/CIFTA_org)

Pour nous contacter :

Président (Ramon COSTA) : [presidence@cifta.org](mailto:presidence@cifta.org)

Vice-présidente (Janine CONSTANTIN TORREBLANCA) : [janine.constantin@cifta.org](mailto:janine.constantin@cifta.org)

Vice-président (Philippe GARCIA) : [ph.garcia@cifta.org](mailto:ph.garcia@cifta.org)

Secrétaire (Cyril WALTER) : [secretariat@cifta.org](mailto:secretariat@cifta.org)

Trésorier (Alain Lackner) : [a.lackner@cifta.org](mailto:a.lackner@cifta.org)

Archiviste (Matias GONZALEZ) : [archiviste@cifta.org](mailto:archiviste@cifta.org)

Chargée de Mission pour la gestion des réseaux sociaux Facebook et Instagram (Josefina Altés Campá) : [josefina\\_altes@hotmail.com](mailto:josefina_altes@hotmail.com)

Chargé de mission pour le site internet (Paolo ASCAGNI) : [p.ascagni@cifta.org](mailto:p.ascagni@cifta.org)

Chargé de mission pour les festivals (Mohammed Benjeddi) : [m.benjeddi@cifta.org](mailto:m.benjeddi@cifta.org)

Chargé de mission pour les relations avec les associations internationales (Carlos TABERNEIRO) : [c.taberneiro@cifta.org](mailto:c.taberneiro@cifta.org)